GRAN2-M21-036

**MUJER, 50 AÑOS, INSTRUCCIÓN BAJA, AMA DE CASA**

1. Código del informante: GRAN\_M21\_36

2. Fecha de grabación: 17‎ de ‎enero‎ de ‎2022

3. Lugar de la grabación: Skype

4. Duración de la grabación: 38 minutos 32 segundos

5. Entrevistador: Esther Oyono

6. Datos del entrevistador: mujer, 37 años, instrucción superior

7. Relación entrevistador/informante:

A formalidad (tenor y estatus): inferioridad la informante

B formalidad (tenor y edad): entrevistadora menor que informante

C formalidad (tenor y grado de proximidad): conocidos

8. Datos personales del informante: Charo

 A origen: Granada

B otros lugares donde ha vivido:

C edad: 50 años

D grado de instrucción: estudios primarios

E profesión: ama de casa

9. Transliteración: Esther Oyono Midje

10. Revisión 1a: Julia Hernández Moreno

11. Revisión 2a:

12. Revisión 3a:

13. Adaptación y limpiado de etiquetas:

**MUESTRA**

E: <tiempo = "14:19"/> mmm ¿qué te gusta hace<alargamiento/>r / tienes alguna afición?

I: pues sí / tengo la afición de hacer manualidades

E: ay qué chulo sí cuéntame un poquillo tía / ¿qué has hecho últimamente?

I: pues últimamente he / he hecho un cuadro / y<alargamiento/> pues yo que sé me gusta coger las cosas y<alargamiento/> cambiarlas un poco / adornarlas má<alargamiento/>s a mi<alargamiento/> / a mi gusto

E: ¿qué le has hecho al cuadro ese que dices?

I: pue<alargamiento/>s lo he pintado y luego le he<alargamiento/> lo he fumigado un poquillo y luego le he puesto<alargamiento/> piedras y cristales y brillos

E: umm

I: y ya está

E: tú y tus brillos ¿eh? / que no falten

I: <tiempo = "15:02"/> sí / mis brillos <risas = “I”/>

E: y<alargamiento/> no sé / y no te has / no te has pens<palabra\_cortada/> / no has / ¿no te has planteado? / que te lo he dicho muchas veces

I: sí

E: que podrías poner una página en Facebook con tus manualidades / con las cosas que hagas porque es que / haces cosas muy chulas y a la gente a la que le gusta el bri<alargamiento/>llo y le gustan las cosas que hay muchísima gente / es que te compran un montón tía

I: sí me / me lo he planteado pero sé que no puedo <simultáneo> porque<alargamiento/> </simultáneo>

E: <simultáneo> ¿por qué? </simultáneo>

I: porque yo<alargamiento/> estoy mal de las manos y entonces mm / si tú me pides a mí algo yo no te puedo decir <cita> en una semana te lo tengo hecho </cita> / o en tres días / no porque si<alargamiento/> si estoy mal pues me pego un tiempo que no hago / no puedo hacer nada / entonces no te puedes comprometer con nadie a<alargamiento/> / a tenerle un trabajo que te pidan

E: hombre pero también si<alargamiento/> yo voy a pedir tu trabajo así también será algo que tengo que saber que es una cosa manual y que yo te digo <cita> Charo hazme esto </cita> te doy a lo mejor un adelanto / una cosa para que tú empieces a hacérmelo pero una cosa manual lleva su tiempo entonces no puedes / no van a pretender quererlo en dos días

I: <tiempo = "16:08"/> ya pero e<palabra\_cortada/> <vacilación/> pero eso a lo mejo<alargamiento/>r lo puedes entender / por ejemplo / tú que me conoces o alguien así que me conozca / pero si alguien te pide y<alargamiento/> y tú te sientes bien y dices <cita> pues yo creo que esto voy a<alargamiento/> / mm voy a tardar / en unos en unos tres o cuatro días te lo tengo y luego por desgracia a lo mejor a los dos días mm me me<alargamiento/> va me da este bajón que me da pues me puedo pega<alargamiento/>r hasta dos semanas sin poder menearme

E: ¿y qué es lo que te pasa?

I: pue<alargamiento/>s que quizás tenga fili<palabra\_cortada/> <sic> filmografía </sic>

E: ¿perdona?

I: uy es que no sé decirlo <risas = “E”/>

E: yo no sé lo que es / bueno ¿qué es? / ¿de qué<alargamiento/> / qué es lo que te pasa con eso?

I: pues / que no puedo mover las manos / se me queda<alargamiento/>n no tengo fuerza / pierdo la fuerza me duele <énfasis> todo el cuerpo entero </énfasis> desde los pies hasta la cabeza / y no me puedo mover

E: ¿eso tiene que ver con e<alargamiento/>l la calcificación?

I: <tiempo = "17:03"/> no / eso no tiene nada que ver es fi<palabra\_cortada/> / fi<palabra\_cortada/> / <sic> fimogralgia </sic> o algo de eso se llama / es que no sé decir el nombre

E: uhum luego cuando<alargamiento/> después lo voy a buscar a ver que<alargamiento/> / ¿cómo? fibromialgia

I: e<alargamiento/>so es

E: mmm vale y<alargamiento/> / y ¿cuánto hace que tienes eso / esa enfermedad?

I: pues todavía no<alargamiento/> no me la ha<alargamiento/>n / a ver estoy <simultáneo> estoy </simultáneo>

E: <simultáneo> que no te la han diagnosticado todavía ¿no? </simultáneo>

I: del todo porque<alargamiento/> estoy en prueba<alargamiento/>s / estoy terminando de<alargamiento/> los diagnósticos / en fin eso es una cosa que / que tardan en decirte / <cita> ya seguro es esto </cita> / no / que<alargamiento/> me<alargamiento/> las pruebas y todo eso que te hacen pues te dicen <cita> es que lo más seguro mm es esto lo que tienes </cita> pero claro hay que asegurarse y<alargamiento/> lleva tiempo / llevan ya más de un año con prue<alargamiento/>bas / co<alargamiento/>n / probando medicación te cambian otra medicación en fin / que esto es un coñazo

E: <tiempo = "18:05"/>uhum ¿y no te han encon<palabra\_cortada/> / y no te han dicho nada todavía desde hace un año?

I: no / <simultáneo> todavía no </simultáneo>

E: <simultáneo> ¿y cuánto lleva pasándote a ti eso? </simultáneo>

I: uy / por lo menos tres o cuatro años

E: uff hum / pue<alargamiento/>s y no te están dando<alargamiento/> alguna<alargamiento/> <simultáneo> no sé una pensión por no </simultáneo>

I: <simultáneo> medicación sí </simultáneo>

I: no<alargamiento/> eso no<alargamiento/> hasta que / aparte de que esta enfermedad todavía no está catalogada como<alargamiento/> como para<alargamiento/> / para darte nada // están en ello / a ver si lo consiguen pero todavía no / no está cat<palabra\_cortada/> catalogada como una enfermedad ni común ni nada de eso

E: mmm sí / no estará catalogado pero bien que te pe<palabra\_cortada/> / que te está perjudicando ¿no?

I: sí / claro / hombre claro es que no puedes ni trabajar ni puedes hacer nada / es que no puedes hacer nada / yo por ejemplo llevo ya dos semana<alargamiento/>s / más me he tirado una semana en la cama sin poderme menear y<alargamiento/> / y esperando a que venga mi niña para que me peine ella porque yo no me puedo ni peinar cuando me da eso

E: joder

I: o sea que / una putada / pero

E: <tiempo = "19:07"/>¿y qué es lo que te tomas?

I: pues un antibiótico / un tratamiento que me pusieron ellos y<alargamiento/> mis pastillas muy fuertes más que nada relajantes musculares y todo el rollo ese

E: uhum / vale / pues espero que te mejores o que te encuentren<alargamiento/> la cura pronto

I: bueno

E: mm ¿tienes alguna otra afición aparte de esto de las manualidades? / alguna otra cosa que te guste? / ¿qué música te gusta escuchar?

I: flamenco

E: ¿flamenco? cuál e<alargamiento/>s ahora qué es lo se lleva

I: bueno pero <ininteligible/> / escucho de todo / me gusta todo

E: bueno dime tus cantantes / lo que escuchas ahora / por ejemplo

I: pues ahora un popurrí de todo

E: ¿de flamenco quién te gusta?

I: pues me gusta la Niña pues Pastori / me gusta José Mercé / me gusta Camarón / me gusta<alargamiento/> Paco de Lucía // es que me gustan muchos

E: <tiempo = "20:26"/> hum ¿y el reguetón / te gusta el reguetón?

I: el reggaetón me gusta pero no<alargamiento/> / me gusta bueno si hay que escucharlo que se escucha pero tampoco es que me apasione mucho

E: vale / si tienes que escuchar ¿a quién escuchas?

I: no / yo no escucho a nadie es lo que ponen las niñas <simultáneo> yo solo pongo eso </simultáneo>

E: <simultáneo> ah / vale </simultáneo> es verdad / <transcripción\_dudosa> que eres </transcripción\_dudosa> madre de Saray

I: exactamente

E: y<alargamiento/> bueno de cocinar / tu cocinas súper bien / doy fe / eeh ¿puedes decirme la receta de algún plato? / así algún plato que te<alargamiento/> guste / o que cocines muy bien o que la gente te diga que te sale súper bueno

I: hombre / súper bueno me / me sale todo / modestia aparte me sale todo <risas = “todos”/>

E: vale pues algo que te salga especialmente bueno

I: pues me salen muy buenos los bizcochos / me salen muy buenas las natillas / el arroz con leche / e<alargamiento/>l puchero y<alargamiento/> el puchero de garbanzos

E: <tiempo = "21:06"/> sí / sí / lo he entendido

I: las habichuelas / las lentejas es que me sale bueno todo / la cazuela me sale mm extraordinaria

E: dime cómo haces la cazuela

I: pue<alargamiento/>s le sofrío los avíos

E: pero dime todos los avíos / ya sabes que yo me lo tienes que decir todo

I: mm pimiento tomate cebolla / su ajo / lo sofrío todo luego / a las gambas le quitó las cáscaras

E: sí

I: y las cabezas / las cabezas también las sofrío una mijilla cuando están sofritas la saco y con las cáscaras de las gambas hago un caldo / echo los avíos / los sofrío / los saco / los paso por la túrmix con las cabezas de<alargamiento/> / de las gambas que le da más / más sabor y<alargamiento/> / y luego le echo pues lo que le vaya<alargamiento/> a echar de mariscos

E: qué le sueles echar

I: almejas mejillones berberechos / el calzón / calamares / y<alargamiento/> el cazón a cachos

E: <tiempo = "22:09"/> pero cuánta<alargamiento/>s / cuando estés haciendo / ¿cuánta cantidad se le echa de cada cosa?

I: pues según la gente que vaya a comer // si vas a comer por ejemplo si<alargamiento/> viene todo mi cuartel entero / pues tengo que echarle pues una cebolla bien grande / dos pimientos hermosos y por lo menos le he echo tres o cuatro tomates / que estén maduricos rojos

E: mmm vale

I: y<alargamiento/> y eso / y lo bato todo y lo he hecho co<alargamiento/>n voy sofriendo una mijilla todo / todo la cal<palabra\_cortada/> / todo el marisco / luego le echo una cucharadilla de pimentón / pimentón dulce o picante y<alargamiento/> lo que he batido luego le hecho sus papas / lo dejo que hierva y cuando ya están las papas <vacilación/> unas veces le echo alcachofas / si los niños no vienen porque si vienen los niños no le echo porque no les gusta / le echo una mijilla de alcachofas mmm / frescas no<alargamiento/> ni congeladas ni nada de eso / yo todo fresco y<alargamiento/> luego le echo sus papas / y luego sus fideos / ya está

E: <tiempo = "23:16"/> <observación\_complementaria= “se escucha muy bajo”/> / mm tiene buena pinta y<alargamiento/> el bizcocho <silencio/>

I: el bizcocho no te lo digo <risas = “I”/>

E: venga dímelo / me salen muy mal los bizcochos

I: claro pero es que el bizcocho no te lo puedo dar porque esO es receta de familia

E: bueno pues ahórrate un ingrediente o dos / o cámbiamelos para que no los sepa

I: bueno venga / te digo los ingredientes y ya está

E: vale

I: pue<alargamiento/>s ingrediente<alargamiento/>s leche / a<alargamiento/>ceite / la levadura / la harina y los huevos / ya está

E: ah vale que no me diste ni las cantidades ni nada ¿no? <risas = “E”/>

I: no / las cantidades no te lo voy a decir / y le puedes echar <ininteligible/> de utilidades / una <transcripción\_dudosa> cortadura de limón y si no le echas cortadura de limón </transcripción\_dudosa> pues le echas un yogur de limón que sale más bueno con el yogur

E: <tiempo = "24:09"/> uhum // perfecto